

على الحيوان ، أو إبراز الصور البلاغية بمظهر جميل يؤثر في العاطفة . . . إلخ . أما الكناية فهي وصف للفظ أريد به لازم معناه مع جواز إرادة المعنى الظاهر .

ومن الواضح أن ثمة تداخلاً شديداً في المجال الدلالي لكلمات مثل «مجاز» و«كناية» و«استعارة» ، وثمة افتراضاً كامناً في كل التعريفات بأن هناك حقيقة (بسيطة) بذاتها يمكن التعبير عنها بشكل كاف عن طريق المعنى المعجمي للكلمة ، ومع هذا يلجأ الإنسان إلى المجاز لزيادة التعبير قوة وجمالاً وتأثيراً . وبهذا المعنى ، فإن الاستعارة والمجاز المرسل ، ومعهما الكناية ، هي إضافات أدبية تضيف الكثير إلى التعبير ، وليست جزءاً جوهرياً في المعنى . فكأن هناك عنصرين : الحقيقة الموضوعية بذاتها من جهة ، ومحاولة توصيلها واستخدام آليات معينة في عملية التوصيل ، من جهة أخرى . ولهذا ، فإن هذه الآليات ليست جزءاً من الحقيقة . وهذا تعريف له فائدته - ولا شك - ولكن هناك جوانب أخرى للمجاز اللغوي قد تكون أكثر أهمية وتفسيرية .

ونحن نذهب إلى أن المجاز اللغوي - أي الاستعارة والكناية والمجاز المرسل - قد يكون مجرد زخارف ومحسنات في بعض الأحيان ، ولكنه في أكثر الأحيان جزء أساسي من التفكير الإنساني ، أي جزء من نسيج اللغة ، التي هي جزء لا يتجزأ من عملية الإدراك . فنحن نتحدث عن «عين الماء» و«يد الكوب» و«رجل المائدة» ، وهذه كلها صور مجازية نستخدمها دون أن نشعر ، نظراً لشيوعها وبساطتها . ولا يمكن إدراك بعض الظواهر الإنسانية المركبة ولا الإفصاح عنها دون اللجوء إلى المجاز المركب . أي أن استخدام المجاز أمر حتمي في معظم عمليات الإدراك والإفصاح ، خصوصاً تلك التي تتناول الظواهر التي تتسم بقدر عالٍ من التركيب .

واللغة الإنسانية نظام دلالي محدد يتسم بالاتساق الداخلي وله قواعده الخاصة ، يتكون من دوال وأسماء تشير إلى مدلولات ومسميات (لأشياء موجودة في العالم الخارجي) . لكن ثمة مسافة تفصل بين الدال اللغوي والمدلول ، وهي مسافة تتسع وتضيق ، بل أحياناً تنعدم ، حسب مدى تركيبية المدلول (سواء أكان شيئاً طبيعياً أم